

جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی

پیوست

شماره:۵۳۰/۲۲۴۸۱
تاریخ:۱۴۰۲/۰۳/۲۴
پیوست:

حضرت آیت‌الله احمد جنتی
دبير محترم شورای نگهبان

سلام علیکم

عطاف به نامه شماره ۱۰۲/۳۴۱۸۲ مورخ ۱۴۰۱/۹/۱۶ و پیرو نامه شماره ۵۳۰/۸۱۶۱۸
مورخ ۱۴۰۱/۸/۲۵ در اجرای اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی و ماده (۲۰۰) قانون آینن نامه
داخلی مجلس شورای اسلامی لایحه موافقنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و
دولت جمهوری کرواسی در مورد کمک و همکاری متقابل در امور گمرکی در جلسه
علنی روز دوشنبه مورخ ۱۴۰۲/۳/۲۲ مجلس جهت رفع ایرادات آن شورا بررسی و بهشرح پیوست
تصویب شد.

محمد باقر قالیباف

دبيرخانه شورای نگهبان

۱۰/۳۷۱۲۷
۱۴۰۲/۳/۲۵

شماره ثبت:
تاریخ ثبت:
کد پرونده:
ساعت ورود:

شماره: ۵۳۰/۷۲۲۴۸۱
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۳/۲۴
پیوست:

لایحه موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری کرواسی
در مورد کمک و همکاری متقابل در امور گمرکی

ماده واحده - ...

بسم الله الرحمن الرحيم

موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری کرواسی
در مورد کمک و همکاری متقابل در امور گمرکی

دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری کرواسی (که از این پس
«طرفهای متعاهد» نامیده می‌شوند)؛

با در نظر گرفتن این که تخلف از قانون گمرکی برای منافع اقتصادی، تجاری،
مالی، اجتماعی و فرهنگی و همچنین به منافع تجاری مشروع آنها زیان‌آور است؛
با در نظر گرفتن اهمیت تعیین دقیق حقوق گمرکی، مالیات‌ها و سایر عوارضی
که به هنگام واردات یا صادرات کالاها وصول می‌شوند، تعیین صحیح طبقه‌بندی
کالا، ارزش و مبدأ کالا و همچنین اجرای صحیح مقررات راجع به ممنوعیت،
محدودیت و کترول؛

با توجه به این که قاچاق مواد مخدر و روانگردان برای سلامت مردم و جامعه
ایجاد خطر می‌کند؛

با تشخیص نیاز به همکاری بین‌المللی در مورد موضوعات مربوط به اعمال و
اجرای قوانین گمرکی خود؛

با اعتقاد به این که اقدام علیه تخلفات گمرکی می‌تواند به واسطه همکاری نزدیک
بین گمرکات آنها بر اساس مقررات قانونی صریح، مؤثرتر انجام می‌شود؛
با توجه به تعهدات ایجاد شده به موجب کنوانسیون‌های بین‌المللی که توسط
طرفهای متعاهد تاکنون مورد پذیرش قرار گرفته یا به کار گرفته شده است و نیز با
توجه به توصیه‌نامه مورخ ۱۳۳۲/۹/۱۴ هجری شمسی برابر ۵ دسامبر ۱۹۵۳
میلادی شورای همکاری گمرکی در مورد کمک متقابل اداری و اصلاحات آن؛

شماره: ۵۳۰/۱۳۳۴۸۲۱
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۳/۲۴
پیوست:

همچنین با توجه به مفاد کنوانسیون تجارت بین‌المللی گونه‌های حیوانات و گیاهان وحشی که در معرض نابودی قرار دارند مصوب ۱۳۵۱/۱۲ هجری شمسی برابر با ۳ مارس ۱۹۷۳ میلادی و اصلاحیه مورخ ۱۳۵۸ هجری شمسی برابر با ۱۹۷۹ آن در بن، همراه با اصلاحیه ماده (۲۱) کنوانسیون به تاریخ ۱۳۶۲ هجری شمسی برابر با ۱۹۸۳ میلادی در گابورون - بوتسوانا.

در موارد زیر توافق کرده‌اند:

۱ ماده

...

ب) اصطلاح «قانون گمرکی» به قوانین و مقررات مرتبط با واردات، صادرات، گذر (ترانزیت)، ابزار و جابجایی کالا که اجرای آنها به عهده گمرک است و در ارتباط با حقوق گمرکی، سود بازرگانی، مالیات‌ها و سایر عوارض وصول شده به وسیله گمرک یا در ارتباط با تدبیر مربوط به ممنوعیت، محدودیت و بازرگانی (کنترل) مرتبط با عبور اقلام تحت کنترل از مرزهای ملی که اداره و اجرای آنها منحصرأ به عهده گمرک گذارده شده است، اطلاق می‌شود؛

(پ) ...

د) اصطلاح «مواد روان‌گردنان» به هرگونه ماده طبیعی یا مصنوعی، یا هر ماده طبیعی دیگر مندرج در فهرست‌های (۱)، (۲)، (۳) و (۴) کنوانسیون سازمان ملل متعدد در خصوص مواد روان‌گردنان مورخ ۱۳۴۹ هجری شمسی برابر با ۱۹۷۱ اطلاق می‌شود؛

ذ) اصطلاح «پیش‌ماده‌ها» به مواد شیمیایی کنترل شده مورد مصرف در تولید مواد مخدر و مواد روان‌گردنان مندرج در فهرست‌های شماره (۱) و (۲) کنوانسیون سازمان ملل متعدد برای مبارزه با قاچاق مواد مخدر و داروهای روان‌گردنان مورخ ۱۳۶۷ هجری شمسی برابر با ۱۹۸۸ میلادی اطلاق می‌شود؛

ر) اصطلاح «تحویل کنترل شده» به روش‌های پیش‌بینی شده برای واردات،

شماره: ۵۳:۷۳۳۴۸۲
تاریخ: ۱۴۰۰-۰۳/۲۴
پیوست:

صادرات یا گذر (ترانزیت) محموله‌های غیرقانونی یا مشکوک از جمله مواد مخدوم، مواد روان‌گردان، پیش‌ماده‌ها یا مواد جایگزین آنها وغیره به قلمرو یک یا چند کشور با آگاهی یا تحت نظارت (کترل) مقام‌های صلاحیتدار کشورهای مزبور به منظور کشف و شناسایی اشخاص دخیل در ارتکاب تخلف اطلاق می‌شود.

ماده ۲

...

ماده ۱۵

تحویل کترل شده

... - ۱

با عنایت به نامه شماره ۲۰۷۷۷۶ مورخ ۱۴۰۱/۱۱/۹ معاون امور مجلس

ریاست جمهوری و به منظور رفع ایراد شورای نگهبان:

- ۱- در فراز هفتم مقدمه، واژه «معاهدات (کنوانسیون‌های)» جایگزین عبارت «کنوانسیون‌های» و در فراز هشتم مقدمه و بندهای «د» و «ذ» ماده (۱) موافقنامه، واژه «معاهده (کنوانسیون)» جایگزین واژه «کنوانسیون» می‌شود.
- ۲- در فراز سوم مقدمه، واژه «بازرسی (کترل)» جایگزین واژه «کترل»، در بند «ذ» ماده (۱) عبارت «تحت نظارت» جایگزین عبارت «کترل شده» و همچنین در بندهای «ب» و «ر» ماده (۱) و عنوان ماده (۱۵) موافقنامه، واژه «نظارت (کترل)» جایگزین عبارت «کترل» می‌شود.

ماده ۱۶

...

پیوست:

...

- هر طرف متعاهد تعهد می‌کند مجازات‌ها و راهکارهای مناسب را برای تخطی از مقررات قوانین داخلی به منظور اجرای اصول اساسی مندرج در این پیوست ایجاد کند.

جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی

پیوست

شماره: ۵۳۰/۲۴۸۱
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۳/۲۴
پیوست:

رئیس

به منظور رفع تذکر شورای نگهبان، بند (۸) پیوست به شرح زیر اصلاح می‌شود:
«- هر طرف متعاهد می‌شود ضمانت اجرا و شیوه‌های جبران خسارت
مناسب را برای تخطی از مقررات قوانین داخلی به منظور اجرای اصول اساسی
مندرج در این پیوست تعیین کند.»

اصلاحات فوق در جلسه علنی روز دوشنبه مورخ بیست و دوم خردادماه یکهزار و
چهارصد و دو مجلس شورای اسلامی به تصویب رسید.

محمد باقر قالیباف
